



فيروس H5N1 المعروف باسم "إنفلونزا الطيور" توصيات لمسؤولي التشغيل/ الإنتاج بقطاع صناعة الألبان

الموقف: منذ عام 2022، تم الإبلاغ عن انتشار فيروس إنفلونزا الطيور شديد الأمراض من النوع A (highly pathogenic avian influenza A, HPAI) في الولايات المتحدة بين الطيور الداجنة والطيور البرية والقطط وغيرها من الثدييات الصغيرة والماشية، مثل الأبقار الحلوب. ويُعرف هذا الفيروس أيضًا بمصطلح H5N1 أو "إنفلونزا الطيور".

في 2024، تم الإبلاغ عن عدة حالات لعدوى فيروس H5N1 في الولايات المتحدة بين الأشخاص الذين يتعاملون مع الحليب الخام المأخوذ من أبقار مصابة. يمكن أن يساهم مسؤولو التشغيل بقطاع صناعة الألبان في منع انتشار هذا الفيروس من خلال اتخاذ تدابير للحد من خطر انتقال العدوى بين العاملين.

المخاطر المحتملة على البشر: يشير مصطلح "شديد الأمراض" إلى أن فيروس إنفلونزا الطيور هذا يسبب مرضًا خطيرًا للطيور. على الرغم من إمكانية تسبب الفيروس في مرض شديد للبشر، فإنه لم تتم ملاحظة أي حالة كهذه في فترة تفشيه الحالية في الولايات المتحدة. يمكن أن ينتشر فيروس H5N1 من خلال اللبن غير المُبستر أو منتجات الحليب، بالإضافة إلى الأغراض والأدوات الملوثة بالبراز أو الفضلات أو غيرها من إفرازات الطيور والحيوانات الأخرى المصابة.

تتضمن التوصيات ما يلي: حماية عمال المزارع والحيوانات، والمتابعة لرصد أي حالات مرضية، وضمان استعداد مزرعتك لاحتمالية إصابة أي حيوان لديك بالمرض.

1. **التأكد من توفر معدات الوقاية الشخصية (personal protective equipment, PPE) لديك، أو معرفة كيفية الحصول عليها من مصدر موثوق به.**

• راجع **معدات الوقاية الشخصية الموصى بها.**

www.cdc.gov/bird-flu/prevention/worker-protection-ppe.html



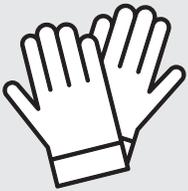
• إذا كانت لديك أي استفسارات تتعلق بمعدات الوقاية الشخصية، يرجى التواصل مع **إدارة الصحة المحلية.**

www.health.ny.gov/contact/contact_information/



• يجب على عمال المزارع تغيير ملابسهم بعد الاختلاط بالحيوانات المصابة.

2. **التأكد من ارتداء العمال معدات الوقاية الشخصية في أثناء العمل مع الحيوانات المعروف عنها أنها مصابة أو يُحتمل أن تكون مصابة بفيروس H5N1، وفي أثناء التعامل مع المواد المأخوذة من تلك الحيوانات، مثل الحليب الخام.** وتشمل معدات الوقاية الشخصية ما يلي:



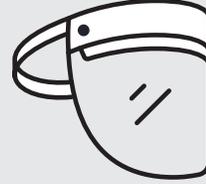
قفازات



أو



قناع N95 أو قناع N95 للتنفس



أو



نظارات واقية أو واقية الوجه



أو



غطاء الرأس أو غطاء الشعر



منزّر مقاوم للماء إذا لزم الأمر لإتمام مهام العمل



بدلات مقاومة للسوائل



أحذية واقية

3. تثقيف عمال المزارع فيما يتعلق بمعدات الوقاية الشخصية والتدابير الوقائية الأخرى.

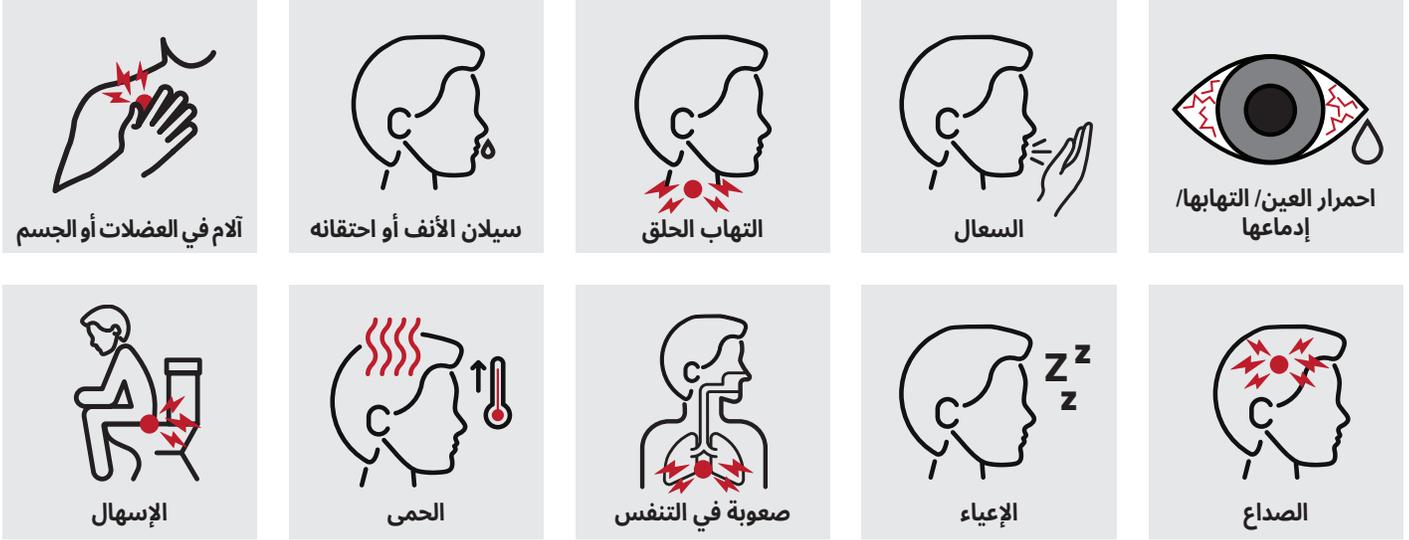
- يجب تجنب لمس الوجه أو العينين أو الأنف أو الفم.
- يجب غسل الأيدي باستمرار.
- يجب تجنب شرب الحليب الخام أو المنتجات المصنوعة منه. ليس من الآمن شرب الحليب الخام.
- يجب تغيير الملابس، والتخلص من معدات الوقاية الشخصية ذات الاستخدام لمرة واحدة، وتعقيم المعدات التي يُعاد استخدامها بعد التعامل مع الحيوانات المصابة.
- يجب تلقي التطعيم السنوي ضد الإنفلونزا. لن يضمن هذا الحماية ضد فيروس H5N1، لكنه قد يساعد في منع الفيروس من اكتساب القدرة على الانتقال بين البشر، كما هي الحال مع الإنفلونزا الموسمية.
- يجب الامتناع عن الأكل أو الشرب أو التدخين أو نفث البخار أو ممارسة أي نشاط يستدعي الملامسة بين اليد والفم من دون غسل اليدين أولاً. يجب أخذ فترة استراحة في منطقة نظيفة خارج مناطق العمل أو المناطق التي توجد فيها الحيوانات.

4. الحفاظ على الممارسات الجيدة للسلامة البيولوجية

- يجب زيادة ممارسات السلامة البيولوجية لمنع وصول المرض إلى المزرعة والحيلولة دون انتشاره فيها.
- إذا كان لديك أي استفسارات، يرجى التواصل مع الطبيب البيطري، و/ أو الطبيب البيطري الإقليمي التابع لإدارة الزراعة والأسواق (Department of Agriculture and Markets, AGM)، و/ أو الطبيب البيطري المحلي المسؤول (Area Veterinarian In Charge) التابع لوزارة الزراعة الأمريكية (United States Department of Agriculture, USDA).
- يجب الحد من الاختلاط مع الحيوانات المصابة إلا من خلال المسؤولين المختصين فقط.

5. إبلاغ إدارة الصحة المحلية في حال تعرُّض أحد عمال المزرعة للتعامل مع حيوان مصاب. يرجى التواصل مع الإدارة أيضًا في حال ظهور أعراض على أي من عمال المزرعة الذين تعاملوا مع حيوان مصاب.

- قد تشمل علامات وأعراض الإصابة بفيروس H5N1 لدى البشر ما يلي: احمرار العين/ التهابها/ إدماعها، والسعال، والتهاب الحلق، وسيلان الأنف أو احتقانه، وآلام في العضلات أو الجسم، والصداع، والإعياء، وصعوبة في التنفس، والحمى، والإسهال.



لمعرفة آخر المستجدات، والاطلاع على إجابات عن الأسئلة المتكررة، وتوصيات السلامة:

صفحة الويب الخاصة بخدمة التفيتش على صحة الحيوانات والنباتات (Animal and Plant Health Inspection Service, APHIS) التابعة لوزارة الزراعة الأمريكية (USDA)

www.aphis.usda.gov/livestock-poultry-disease/avian/avian-influenza/hpai-detections/livestock



ابق على اطلاع دائم بالإرشادات:

الموقع الإلكتروني لإدارة الصحة بولاية نيويورك (New York State Department of Health)

www.health.ny.gov/diseases/communicable/influenza/avian/

